



## ODW Bulletin

July 2019

### Office of Divine Worship

James M. Starke, Ph.D., *Director* • (703) 224-1653 • [james.starke@arlingtondiocese.org](mailto:james.starke@arlingtondiocese.org)  
Dr. Richard P. Gibala, *Music Coordinator*  
[www.arlingtondiocese.org/divineworshipoffice](http://www.arlingtondiocese.org/divineworshipoffice)

### Diocesan Liturgical Commission

James M. Starke, Ph.D., *Chair* • (703) 224-1653 • [james.starke@arlingtondiocese.org](mailto:james.starke@arlingtondiocese.org)  
[www.arlingtondiocese.org/diocesanliturgicalcommission](http://www.arlingtondiocese.org/diocesanliturgicalcommission)

### Federation of Diocesan Liturgical Commissions

The Diocese of Arlington is a member of the FDLC, Region IV.

## FDLC's *Our Sacrifice of Praise / Nuestro Sacrificio de Alabanza*

In June 2019 the Catholic Press Association awarded the Federation of Diocesan Liturgical Commission's resource *Our Sacrifice of Praise / Nuestro Sacrificio de Alabanza* second place in the Liturgy category (softcover). Printed in full color and richly illustrated, this collection of articles is designed to provide accessible liturgical formation in both English and Spanish—all under one cover! Each purchaser has full permission to duplicate the pages within the parish. It is ideal for bulletin inserts, RCIA sessions, adult faith formation, and high school catechesis.

#### PART I: ABOUT THE ROMAN MISSAL / MISAL ROMANO

- The Liturgical Books
- Selected Dates in the History of the Roman Missal
- The Structure of the Roman Missal
- What's New? What's Not?
- The General Instruction of the Roman Missal
- Appendices to the new *Misal Romano*

#### PART II: GENERAL LITURGICAL CATECHESIS

- What is Liturgy?
- A History of the Mass
- Liturgical Ministry
- The Full, Conscious, and Active Participation of the Assembly
- The Lord's Day
- The Importance of Coming to Mass on Sunday
- The Liturgical Year
- The Role of Music in the Liturgy
- Liturgy and Devotions
- Sacred Furnishings
- Postures and Gestures

#### PART III: THE PARTS OF THE MASS

- The Order of Mass
- The Order of Mass – English and Spanish
- The Introductory Rites
- The Liturgy of the Word – Part I
- The Liturgy of the Word – Part II
- About the Liturgy of the Eucharist
- The Preparation of the Altar and the Gifts
- The Eucharistic Prayer
- The Communion Rite
- The Concluding Rites
- Select Vocabulary List – The Parts of the Mass

**More Information:** [www.fdlc.org/publications/44872](http://www.fdlc.org/publications/44872)

## DIOCESAN LITURGICAL COMMISSION

On June 21, 2019, the Diocesan Liturgical Commission met to continue work on diocesan guidelines for the celebration of the Eucharist, for Extraordinary Ministers of Holy Communion, and for liturgical music, as well as to discuss projects related to liturgical formation. A resource on the Celebration of the Eucharist developed from the Commission's work is enclosed.

The mission of the Diocesan Liturgical Commission is to assist the Bishop of Arlington in his role as the moderator, promoter, and guardian of the liturgical life of the Diocese. The responsibilities of the Diocesan Liturgical Commission are to be acquainted with the state of pastoral liturgical activity in the Diocese, to assist in the faithful implementation of universal and particular norms, guidelines, and instructions with regard to liturgical matters, to recommend and promote practical programs that advance the liturgical life of the Diocese, and to provide counsel to the Bishop in liturgical matters. The Commission fulfills its role in two ways: in its consultative capacity, the Commission assists the Bishop by assessing the liturgical needs of the Diocese and assisting in the development of norms and guidelines as needed for the implementation of the Roman Rite, and in its formative capacity, the Commission assists the Office of Divine Worship in catechetical and liturgical formation throughout the Diocese on the diocesan, deanery, and parish levels.

The Diocesan Liturgical Commission is chaired by James M. Starke, Ph.D. (*Director of Divine Worship, Diocese of Arlington*), and members include Rev. Joseph D. Bergida (*Parochial Vicar, Saint Ambrose*), Rev. Mauricio Pineda (*Parochial Vicar, All Saints*), Rev. Donald J. Planty, Jr., J.C.D. (*Pastor, Saint Charles Borromeo*), Dr. Richard P. Gibala (*Director of Music, Cathedral of Saint Thomas More*), Gerard Hall (*Director of Liturgy, Our Lady of Good Counsel*), and Maureen McClure (*Director of Music, Saint Jude*).

**More Information:** [www.arlingtondiocese.org/diocesanliturgicalcommission](http://www.arlingtondiocese.org/diocesanliturgicalcommission)

---

## CLARIFICATION: TRANSLATIONS of the LORD'S PRAYER

In November 2018 the Italian Conference of Bishops (Conferenza Episcopale Italiana) approved an Italian translation of the Roman Missal (*Roman Missale, terza edizione*), which was then confirmed by the Holy See in May 2019. In this Italian liturgical book, the Lord's Prayer includes a change in Italian from the previous rendering of "lead us not into temptation" to "Do not let us fall into temptation." Pope Francis subsequently explained the reasoning behind the Italian translation of "Do not let us fall into temptation."

In June 2019, the secular media reported that Pope Francis changed the Lord's Prayer. Some of these media reports incorrectly reported the change in the Italian translation as applying to the English translation of the Lord's Prayer. In fact, no authoritative change has been made to the English translation.

In 2010, the United States Conference of Catholic Bishops voted to retain the traditional translation of the Lord's Prayer in the English translation of the *Roman Missal, third edition*, including retaining "thy" and "thou" because of their familiarity. The only official and authoritative translation of the Lord's Prayer for English liturgies in the Dioceses of the United States remains the translation as found in the *Roman Missal, third edition*.

## **FORMATION and MANDATES for EXTRAORDINARY MINISTERS of HOLY COMMUNION**

The diocesan Office of Divine Worship has concluded the Spring 2019 offerings of the Liturgy Workshops, which were presented at St Theresa (Ashburn), Queen of Apostles (Alexandria), St Elizabeth Ann Seton (Lake Ridge), Sacred Heart of Jesus (Winchester), and Our Lady of Lourdes (Arlington). The Liturgy Workshops will resume in September 2019.

Parish Lists of active mandates can be requested by Pastors at any time. Updates to the Parish List may be submitted at any time using the Mandate Request Form available on the diocesan website.

**Forms & More Information:** [www.arlingtondiocese.org/EMHC](http://www.arlingtondiocese.org/EMHC)

---

## **CONFIRMATIONS for PARISHES**

The Fall 2019 Schedule has been published. Parishes with Confirmations in Fall 2019 will receive details on preparing for the celebration of Confirmation from the Office of Divine Worship during the month of July.

Requests for the Spring 2020 Schedule have been sent to parishes. Please follow the directions provided by the Office of the Bishop.

**Forms & More Information:** [www.arlingtondiocese.org/parishconfirmation](http://www.arlingtondiocese.org/parishconfirmation)

---

## **CONFIRMATION according to the EXTRAORDINARY FORM**

✠ Tuesday, October 15, 2019 • 7:00pm ✠  
Cathedral of Saint Thomas More (Arlington)

Candidate Forms are due to the Office of Divine Worship by September 13, 2019.

**Forms & More Information:** [www.arlingtondiocese.org/extraordinaryform](http://www.arlingtondiocese.org/extraordinaryform)

---

## **RITE of ELECTION and of the CALL to CONTINUING CONVERSION**

The Rite of Election in 2019 took place at the Cathedral of Saint Thomas More (Arlington) on the First Sunday of Lent (March 10<sup>th</sup>) and at Saint Theresa (Ashburn) on the Second Sunday of Lent (March 17<sup>th</sup>).

Rite of Election, 2020: TBA.

**Forms & More Information:** [www.arlingtondiocese.org/riteofelection](http://www.arlingtondiocese.org/riteofelection)

---

## **CONFIRMATION for ADULTS**

Confirmation for Adults in 2019 took place on Pentecost Sunday, June 9th, at the Cathedral of Saint Thomas More (Arlington).

Confirmation for Adults, 2020: TBA.

**Forms & More Information:** [www.arlingtondiocese.org/adultconfirmation](http://www.arlingtondiocese.org/adultconfirmation)

## NOTES on the LITURGICAL YEAR: JULY-AUGUST 2019

**July 22, 2019:** Saint Mary Magdalene has been celebrated as a feast since 2016. Therefore, the Gloria is sung. The prayers are taken from the Proper of Saints, and the readings, which are proper, are found at no. 603 of the *Lectiary for Mass*. (A new Preface for the feast has been approved by the USCCB and is awaiting confirmation by the Holy See before it can be implemented.)

**August 15, 2019:** Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary - Holyday of Obligation.

Full notes on the Liturgical Year for 2019 can be found at [www.arlingtondiocese.org/liturgicalyear](http://www.arlingtondiocese.org/liturgicalyear).

---

## DIVINE WORSHIP NEWS from the VATICAN, USCCB, & FDLC

On April 11, 2019, the Holy See confirmed the *Order of Baptism of Children, Second Edition*. Originally translated by the International Commission on English in the Liturgy (ICEL), the text was updated by the United States Conference of Catholic Bishops in accord with the principles of *Liturgiam Authenticam*. After a standard review by the USCCB's Secretariat of Divine Worship, the *Order* will be promulgated for publication and implementation in the Dioceses of the United States.

On May 23, 2019, members of Region IV of the Federation of Diocesan Liturgical Commissions—including Directors of Divine Worship and other members from the Arch/Dioceses of Arlington, Richmond, Baltimore, Washington DC, and Wilmington—met at FDLC headquarters in Washington. The meeting focused on concerns and issues common to the member Arch/Dioceses, as well as details for the upcoming 50th National Meeting of the FDLC, to take place in Chicago on October 9-11.

June 11-13, 2019, the United States Conference of Catholic Bishops met in General Assembly in Baltimore, MD. Concerning liturgical matters, the Bishops approved a new English translation of the Ordination of Bishops, Priests, and Deacons. The translation was prepared by ICEL. The text now requires a confirmation (*confirmatio*) from the Vatican's Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments before it can be published for official use in the Dioceses of the United States.

On June 29, 2019, Pope Francis blessed the holy Pallia for new metropolitan archbishops at a Eucharistic Celebration in Rome for the Solemnity of Saints Peter and Paul. Archbishop Wilton Gregory, newly installed as Archbishop of Washington (DC), was among those to receive Pallia blessed at this Mass.

On July 1, 2019, Pope Francis presided over an Ordinary Public Consistory of Cardinals in Rome for the canonization of five Blesseds: Cardinal John Henry Newman, English, founder of the Oratory of Saint Philip Neri in England; Sister Giuseppina Vannini (Giuditta Adelaide Agata), Italian, founder of the Daughters of Saint Camillus; Sister Miriam Thresia Chiramel Mankidiyan, Indian, founder of the Congregation of the Sisters of the Holy Family; Sister Dulce Lopes Pontes (Maria Rita), Brazilian, sister of the Congregation of the Missionary Sisters of the Immaculate Conception of the Mother of God; Marguerite Bays, Swiss, virgin of the Third Order of Saint Francis of Assisi. These Blesseds will be canonized on October 13, 2019.